

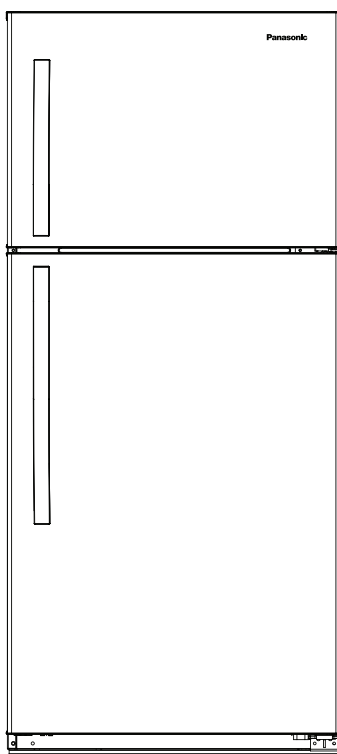
Operating Instructions

Refrigerator-Freezer (Household use)

Model No. **NR-BC52MSSA**
NR-BC52SWSA

Thank you for purchasing the Panasonic product

CONTENTS



Introduction	• Caring for the environment	2
	• Safety instructions	2
Installation	• Installation	5
	- Choosing the right location	5
	- Door Handle Install Instructions.....	6
Operation	• Parts and their functions	7
	- Introduction of Function.....	8
	• Refrigerator compartment	10
	- How to make ice.....	10
	• Do and Don'ts	11
Appendix	• When moving or transporting the refrigerator	12
	• Cleaning and maintenance	13
	- Cleaning	13
	- Changing the Internal Light.....	14
	- When Shutting off the refrigerator	14
	• Troubleshooting	15
	• Specifications	16

* Picture is only for illustration

- **This appliance is intended to be used in household and similar applications such as**

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments;
- catering and similar non-retail applications.

- Please read these instructions carefully and follow safety precautions before using this product.
- Please keep product purchase documents like invoice copy with this operating instructions manual for warranty claim purpose.

Caring for the environment

Disposing of the packaging



Please recycle where possible (e.g. cardboard, plastic bags, adhesive tape and polystyrene) and make sure you dispose of all other packing materials safely.





Keep the packaging out of the reach of babies and young children, to avoid injury or suffocation.

Before disposing of your old appliance

Please follow either the disposal instructions from the manufacturer of the old appliance, or local disposal regulations for the appliance. Where this is not available, please follow the three step instructions below.

1. Remove the plug from the socket.
2. Cut the supply cord off, and safely dispose of it with the mains plug still attached.
3. Until the old appliance is collected, or you take it to a Recycling Centre, make sure it's out the reach of small children.
 - Remove all sealing materials from the door and leave all the shelves and drawers in place. This way, children are less likely to climb in and become trapped.

Safety instructions

 Do not	 Indicates the appliance must be earthed to prevent electric shock
 Make sure you do this	 Do not take apart



Indicates risk of death or serious injury.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.



Do not use a multiple socket adaptor and plug several appliances into the same socket adaptor.

- This can cause overheating, fire or short circuit.

Do not pinch, knot, or bend the supply cord, or place heavy objects on it.

- This increases the risk of fire or electric shock. If the supply cord or plug of the appliance is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified person in order to avoid a hazard.

Do not unplug the refrigerator by pulling on the supply cord.

- This can damage to the supply cord. Always grip the plug and pull firmly from the socket.

Do not place any water container on the top of the refrigerator.

- Water can damage insulation of electrical components and cause short circuit, fire or electric shock.

Do not spray inflammable gas near the refrigerator.

- This can cause explosion or fire.

Do not spray water onto or into the refrigerator.

- This can cause fire or electric shock.

Do not touch the power plug with wet hands.

- This can cause electric shock.

Do not install the refrigerator in a damp place, or where it may come into contact with water.

- Deteriorated insulation of electrical parts can cause short circuit, electric shock or fire.

Do not store volatile or flammable substances in the refrigerator.

- Flammable substances such as benzene, thinners, alcohol, ether and Liquid Petroleum Gas (LPG) can cause explosions.

Do not store pharmaceuticals or other temperature-sensitive products in the refrigerator.

- You should not store products that require strict temperature controls in the refrigerator.

Do not let children climb, swing or hang on the refrigerator door.

- This can cause serious injury, as well as damaging the refrigerator.

Do not operate the refrigerator in the presence of explosive fumes or flammable gas.

- This can cause explosion or fire.

Do not store petrol or other flammable liquids and vapours in the refrigerator, or use them near the appliance.

- This can cause explosion or fire.

Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

- This can cause damage to the interior of the refrigerator or cause an explosion.



Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

**Do not try to disassemble, repair or modify the refrigerator yourself.**

- You may injure yourself – or others – with burns or electric shock, or damage the refrigerator. If your appliance needs alterations or repair, please consult authorized service centre.



Ensure that the refrigerator is plugged into an earthed mains socket. DO NOT plug into an unearthed mains socket.

**Make sure the supply cord and plug are not squashed or damaged.**

- A damaged power plug or cord can cause short-circuit, fire or electric shock.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- **DO NOT ATTEMPT TO REPLACE IT YOURSELF.**

Remove any dirt or dust from the plug's pins before connecting to the power supply.

- Dust build-up on the plug can cause insulation failure, especially in humid conditions. This can cause short circuit, fire or electric shock. Unplug the supply cord and wipe it with a dry cloth. Never use a wet or damp cloth.

Plug your appliance into the socket, making sure the connection is secure.

- A loosely connected power plug can cause fire or electric shock.

Install the refrigerator in a well-ventilated area.

- The more refrigerant there is in an appliance, the larger the room it should be installed in. If there's a refrigerant fluid leak, and the appliance is in a small room, the build up of combustible gases is more likely. This can cause fire or explosion. As a guide, for every 8 g of coolant, you'll need at least 1 cubic metre of space in the room. The data plate inside the appliance tells you how much refrigerant your refrigerator contains.
- Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

The refrigerant (R134a) used in the refrigerator and the gases in the insulation material (cyclopentane) are both flammable. They also require special disposal procedures.

- Before you dispose of the appliance, make sure none of the pipes on the back are damaged. Refrigerant or gas leaks can cause fire or explosion.
- Do not damage the refrigerant circuit.

Unplug the refrigerator before cleaning and servicing.

- Failure to do this can cause electric shock.

If you smell burning or see smoke coming from the refrigerator, disconnect the power immediately and please consult authorized service centre.



Indicates risk of injury or damage to property.



Do not put glass bottles or containers in the freezer.

- When the contents freeze, the glass may break.

Do not touch the inside walls of the freezer or items stored in the freezer with wet hands.

- Your skin can become frozen onto the interior wall, or items stored in the freezer.

Do not open or close the doors by taking hold of the door handles with both hands.

- This may cause personal injury.



If there's a power cut, avoid opening the refrigerator frequently or putting unchilled food in it.

- This can cause the temperature in the refrigerator to rise and spoil food stored inside.

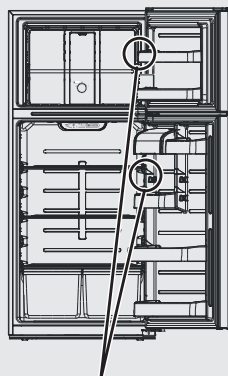
If you're not going to use the refrigerator for a long time, unplug it from the mains.

Also, be careful of the gap between the fridge and freezer doors, especially if they are both open at the same time.

- This may cause personal injury.

When opening the refrigerator, be careful not to pinch your fingers at the "pinch point" areas.

- This can cause personal injury.



Potential pinch point

* Picture is only for illustration

Choosing the right location

Install the refrigerator in a location which satisfies the following criteria:

- Where the refrigerator will not be exposed to direct sunlight
- Where the refrigerator will be at a distance from heating appliances, cooking appliances and other sources of heat
- A location which is well-ventilated and dry
- Where the floor is sturdy and level

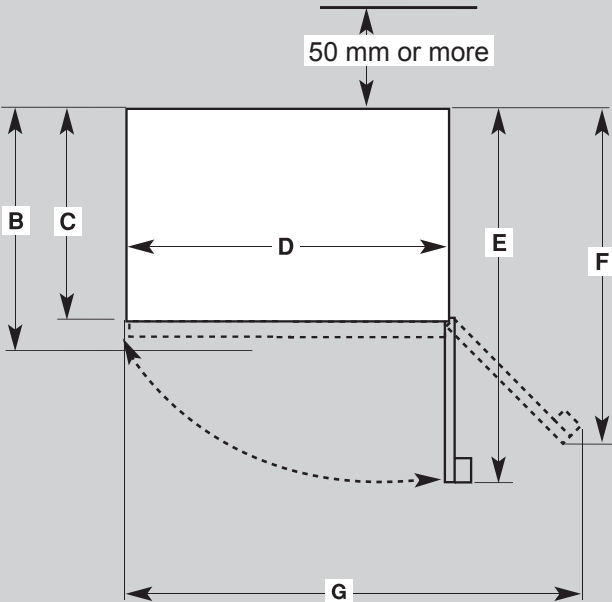
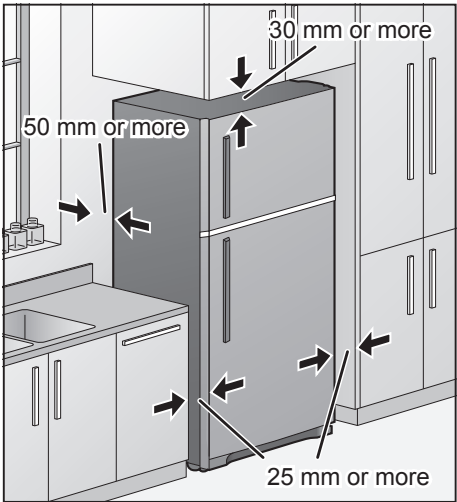
Place a solid board underneath if the refrigerator is to be installed on top of a carpet or vinyl floor.
The board will protect the floor from becoming deformed and discoloured.

Provide clearance to allow heat to dissipate

Residual heat is always being emitted from the refrigerator while it is operating.
Provide sufficient clearance around the refrigerator to allow this heat to dissipate so that its cooling ability is not impaired.

Dimensions (mm): W750 x D833 x H1692

Dimensions (mm): W750 x D785 x H1648 (Without Door)



Location	Depth w/handle B	Depth C	Cab. width D	Depth doors open 90° E	Depth open door stopper F	Width w/ handle open door stopper G
Size	833	785	750	1618	1486	1290

NOTE: All dimensions in mm (if not specified)

Door Handle Installation Instruction

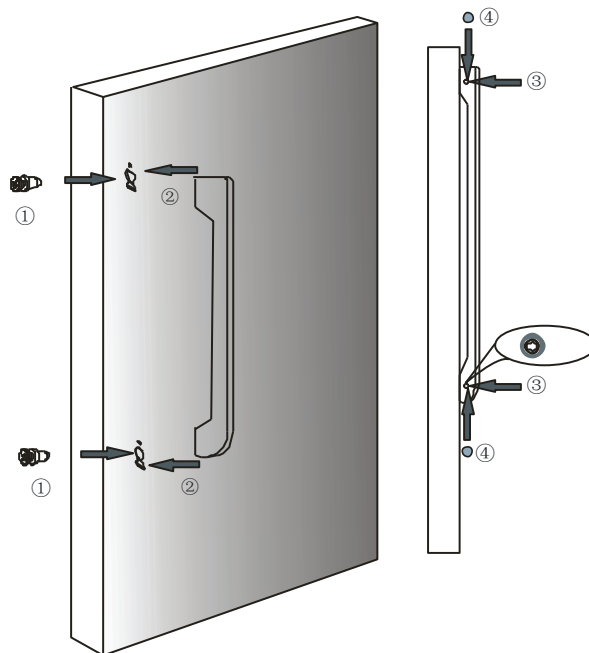


Note: Figures in the user manual are only for reference. The actual product may differ slightly.
The refrigerator must be disconnected from the source of electrical supply before attempting the installation of accessory.

(Please refer to the instructions below.)

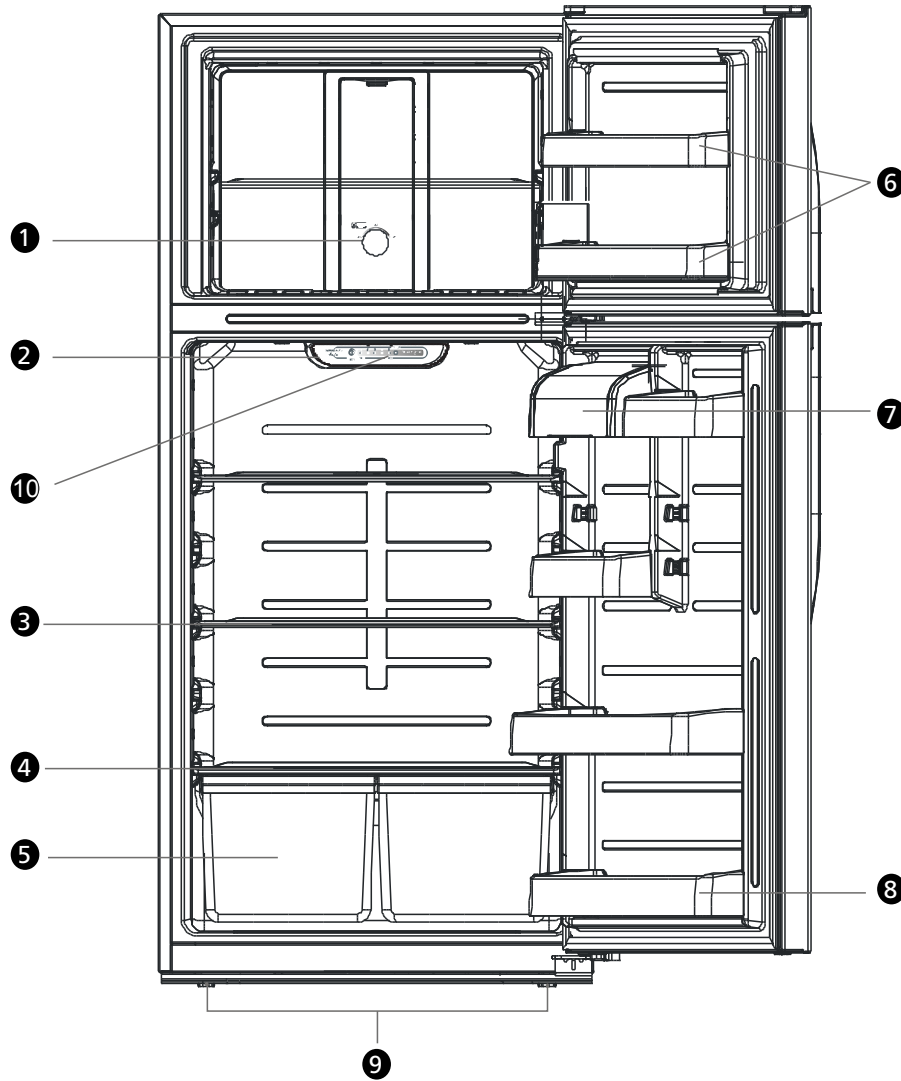
- 1. Take out the two crisscross-screw; and install them into the door holes; turn the screws till to the bottom;
- 2. Aim at screws to install the handle;
- 3. The screws in the hole at the side of the handle and turn the screws till they are very tight;
- 4. Screw cap should be put on the screw.

Note : Follow similar steps for freezer door also.



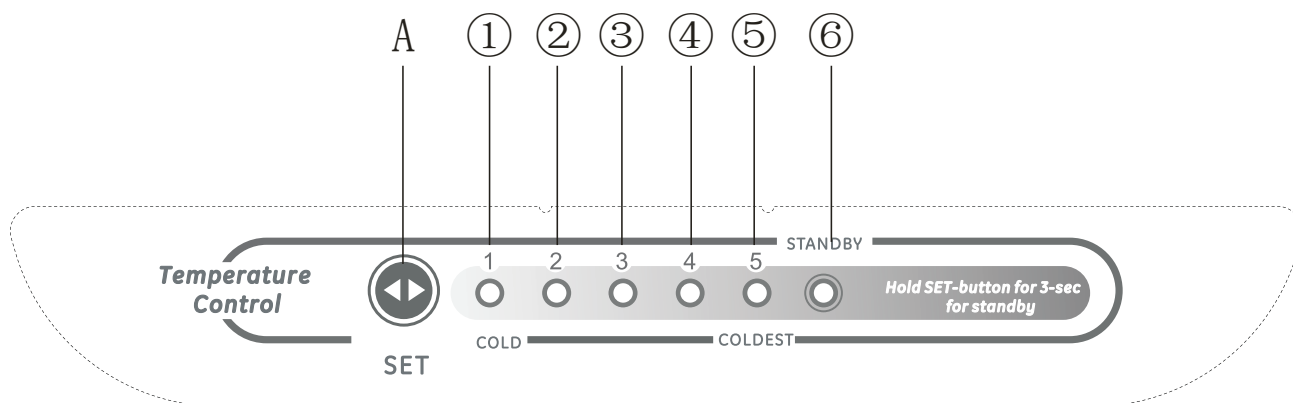
Parts and their functions

Interior and foods stored



1. Temperature Control Dial
2. Temperature Control Panel
3. Adjustable Glass Shelves
4. Vegetable Case Cover
5. Vegetable Case
6. Freezer Door Rack
7. Utility Box
8. Refrigerator Door Rack
9. Levelling Feet
10. Room LED

Introduction of Function



1. Key

A. SET position set key

2. Display screen

- ① Shift 1
- ② Shift 2
- ③ Shift 3
- ④ Shift 4
- ⑤ Shift 5
- ⑥ Standby indicator

3. Display

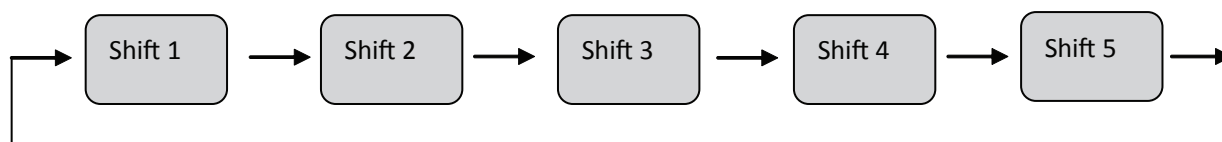
- ◆ Once initially powered on, the display screen (including the key light) is on full display for 3s, and then operates as the displayed middle shift.
- ◆ Normal operation display
In case of a failure, the appropriate LED light show in combination the failure code (in recycling display); In case of no failures, the actual operation position of refrigerator will be on display.

4. Shift setting

Each time the shift setting key A is pressed once, the shift position changes one time. After the shift setting has been completed, the refrigerator will operate according to the set value after 5s.

From left to right, the temperature is lower.

The shift regulation is:



5. The standby control function

When the fridge work, push the gear SET long SET 3 s (effective keys to loosen), refrigerator into standby function mode, standby indicator lights lit, all loads stop work;

When freezer in standby, short press gear SET button SET, refrigerator into the normal working state, standby indicator lights put out, return to normal working condition.

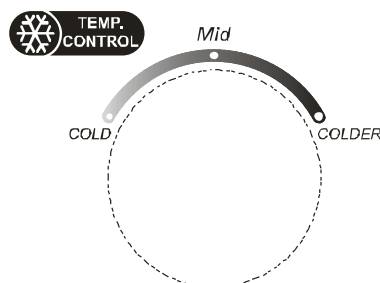
Only LED lamp will glow , Compressor will not work

6. Fault indicator

Display	Malfunction
The LED1 and LED2 glow	Refrigerator temperature sensor circuit
The LED1 and LED3 glow	Freezer defrost sensor
The LED1 and LED4 glow	Ambient temperature sensor

7. Temperature control operation

1. Initial setting of fresh compartment control panel is shift 3, for frozen compartment air shutter, the initial setting is Mid position.
2. If the ambient temperature is lower than 10°C in a long time, fresh compartment control panel shall be placed in 4 or 5 position, frozen compartment air shutter shall be placed in COLDER position.
3. If the ambient temperature is higher than 43°C in a long time, fresh compartment control panel shall be placed in 4 or 5 position, frozen compartment air shutter shall be placed in Mid~COLDER position.



Tips: When the frozen compartment air shutter is placed in COLD position, the fresh compartment can be rapid cooled, but if being placed in COLD position for a long time, the temperature inside fresh compartment may be reduced to below 0°C.

Foods stored tip's

Freezer	Frozen foods, meats, fish, ice cream, etc.	
	Butter, dairy products, eggs, drinks, seasonings, cooked foods, etc.	
Fridge	Meats, fish, ham, sausages, etc.	
	Vegetables, fruits, etc. stored at low temperatures	
	Vegetables, fruits, etc.	

Refrigerator compartment

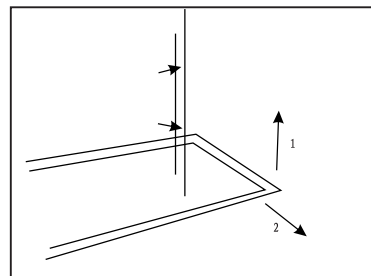
Put the food which are short-term storage or to eat at any time in the refrigerator compartment.

Although regulating temperature will enable average temperature of the majority preservation of food.

Therefore, refrigerator compartment only use as a short-term food storage.

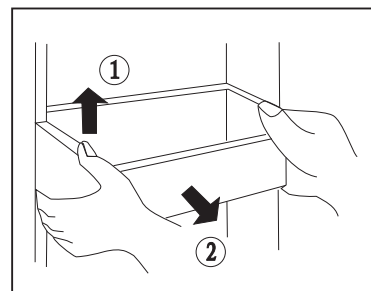
• Shelf adjustment

According to the needs of food storage, you can adjust the shelf to proper position; To facilitate the use of it or adjustment the location, the shelf can be set to slip so that you can use and adjust it easily. When you want to clear the shelf, please move the shelf by the direction (1), pull out the shelf by the direction (2).



• Height adjustment and cleaning of rack.

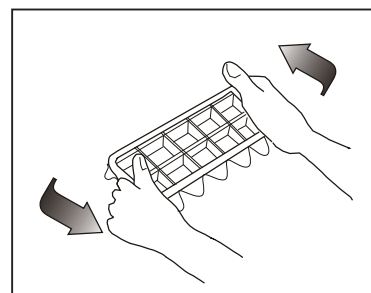
Lift the rack by the direction ①, hold both the sides, then pull it out by the direction ②. After cleaning, to install the rack by the opposite direction. You can also adjust the position according to the height of stored food.



How to make ice

1. Gently pull out the ice tray and fill the ice tray with water to the water level line. Then carefully replace the ice tray horizontally.

2. When the ice cubes are ready, twist the tray as shown in the image



Notes:

- In order to make ice cubes quickly, set the freezer to the lowest temperature, or select the Quick Freeze Mode. This will make the temperature of the freezer lower.
- Do not over-fill with water. It may become difficult to remove the ice cubes from ice tray and any trickle of water into the ice box will make the ice cubes freeze together.

Do and Don'ts

- The refrigerator use alternating current supply which is 220-230V / 60Hz. If the voltage, fluctuations is large(Over the scope of 198-264V), it may cause some failures, such as the refrigerator does not start, The main control board and compressor burn and the compressor works with abnormal voice. etc. At this time you must install an automatic voltage regulator which is above 100V for use. The refrigerator power's cord with a three-plug (grounding) complies with the standard three-socket (grounding). Don't cut off or remove the third pin of the power cord under any circumstances. After the refrigerator is installed, Plugs should be able to reach to facilitate use. the power Plug must be firmly contacted with the socket, otherwise it might cause fire.
- Do not grasp and drag the power cord to pull out the refrigerator plugs. Hold the plug firmly, and pull out the plug from the socket directly . Do not let power lines are pinned by the refrigerator or trampled by people. Be careful when the refrigerator will be removed from walls. Do not roll or damage power lines, Do not use power lines and plugs When they were damaged or worn out. Go to the service center which the factory assigns to replace power lines if they were worn out or damaged.
- When inflammable gas is leaked, such as coal gas, close the gas valve, Open the doors and windows, Do not pull out or plug in plugs of the refrigerator and other appliances.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- Do not use flammable solvent near refrigerator, so as to avoid fire.
- To ensure safety, do not place power outlets, voltage regulated power supply, microwave ovens and other appliances on refrigerator table. Do not use other appliances in refrigerator(except recommended models), In order to avoid electromagnetic interference and other accidents.
- Do not let children go into the refrigerator or climb up the refrigerator. In order to avoid the children are closed in it or the refrigerator falls to hurt children.
- After the refrigerator is running, Do not touch the icy surface of the freezer with hands, particularly hands are wet, It may cause frostbite.
- The gap between door and door and the gap between door and refrigerator body are very narrow. Be careful not to stretch hands into these areas to prevent fingers from injuring. Do not let the children near the refrigerator when open and close the doors.
- Do not spray and rinse the refrigerator with water and do not install the refrigerator in the wet place or the place which water or rain splashes so as not to affect the electrical insulation of the refrigerator.
- Never dismantle refrigerator personally, never transform refrigerator and damage cooling pipes. Maintenance of refrigerator must be carried out by professionals.
- Do not put bottled of beer, drinks in the freezer. It may freeze the contents to break the bottle.
- Pull out the plug when power failure or cleaning. Wait for 5 minutes or longer when reconnecting the plug. It may damage the compressor due to continuous start.
- Before you dispose your old refrigerator, take off the door, remove the door seals and the shelves place the door and rack in the right position so as to avoid the children climb inside to cause accidents.
- This product is for household refrigerator, according to the regulation of government standard Household refrigerators are only for food storage not for other uses, such as storage of blood, drugs and biological products.

When moving or transporting the refrigerator

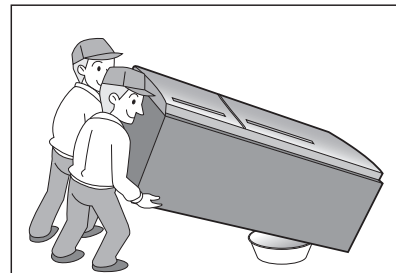
- Before moving or transporting the refrigerator

Remove all the food and ice inside the refrigerator, and disconnect the power plug.

- ❶ **Raise the adjustable legs, and pull the refrigerator toward the front.**

- ❷ **Drain off the water from the drain outlet at the bottom of the rear panel.**

Place a container under the drain outlet, tilt the refrigerator toward the rear, and drain off the water from the drain outlet.



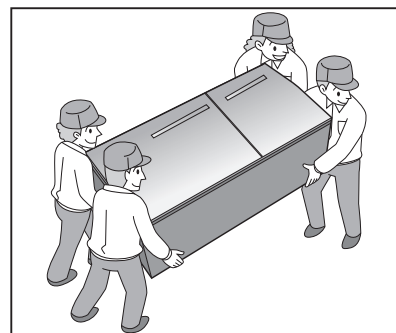
- Moving or transporting the refrigerator

The refrigerator must be transported by at least four persons.

- Each person takes hold of the refrigerator at one of its four corners.
- Do not take hold of the doors.
- Tape the doors completely shut so that they will not open.

Note:

- Bear in mind that water remaining inside the refrigerator may spill out.



Cleaning and maintenance

Conduct periodic cleaning and maintenance to ensure that the refrigerator will be kept clean and that it will continue to operate for a long time to come.



Before cleaning or conducting maintenance, be absolutely sure to disconnect the power plug from the power outlet. Do not connect or disconnect the power plug with wet hands. Doing so may result in an electric shock or injury.



Do not use the following items for cleaning:

- Alkaline cleaning agents (these may dissolve the plastic parts)
- Abrasive cleaners, soap powders, very hot or boiling water, brushes, acids, benzene, paint thinners, alcohol, etc. (these may mar the surfaces, paint and plastic parts)

Cleaning

Wipe off easily removable dirt using a cloth dipped in lukewarm water.

Wipe off stubborn dirt using a cloth dipped in some diluted neutral detergent used in the kitchen.

Then take up the remaining detergent using a cloth dipped in lukewarm water.

To complete the cleaning, be absolutely sure to wipe the surfaces dry to take up the remaining moisture.

Do not use cleaning agents (containing abrasive cleaners, or chemical mixture), and wipe off food stains, seasoning or dirt on the door as soon as possible.

• Interior, drawers, glass shelves and door shelves

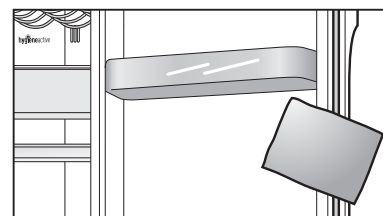
Be absolutely sure to wipe off edible oils, butter and other types of fats and oils on the plastic parts.

Otherwise, the plastic parts may be damaged. The drawers, glass shelves and door shelves can be removed. If they are very dirty or smelly, remove and wash them.

• Door opening seal

A dirty or damaged seal will allow the cold air inside to escape.

As soon as the seal becomes dirty, wipe off the dirt immediately.



• Exterior of refrigerator

If the exterior becomes dirty, wipe off the dirt. Also, allowing dust to accumulate on the power plug can cause a fire. At periodic intervals, remove the dust using a dry cloth, etc.

• Control panel

Wipe the panel using a soft cloth which has been dipped in lukewarm water and then wrung out.

The control panel is made from delicate materials.

As such, take care not to damage its surface.

Note:

- Do not wash the drawers, glass shelves, door shelves, or other parts in a dishwasher. Doing so will cause the gilt on the parts or their plating to peel off or the parts to be damaged.

Cleaning and maintenance

Changing the Internal Light



Setting the refrigerator control to off does not remove power to the light circuit.

CAUTION:Light bulb may be hot.

Illuminating lamp parameter: MAX 40W

- 1) Unplug the refrigerator.
- 2) The bulb is located at the top of the compartment near the opening.
- 3) Replace with an appliance bulb of the same or lower wattage.
- 4) Plug the refrigerator back in.

If lamp or lamp cover is damaged or if anything appears questionable, contact your dealer or an authorized service centre. Do not attempt to repair, replace or disassemble any damaged parts, etc. yourself.

Care When Handling / Moving Your Unit

Hold the unit around its sides or base when moving it. Under no circumstances should it be lifted by holding the edges of the top surface.

Confirm whether there before leveling feet before moving.

Servicing

The Unit should be serviced by an authorized Engineer only. and genuine parts should be used Repair carried out by inexperienced person or by customer may cause injury or serious malfunction.

Switching off for Long Periods of Time

When the unit is not in use for a long period of time, disconnect it from the mains supply, empty all food and clean the appliance, leaving the door ajar to prevent from unpleasant smells.

When Shutting off the refrigerator

- No use for Long period of time

You Should pull out the power supply,otherwise,it may cause electric shock or fire if power lines are aging.

- When Power failure

You Should minimize the frequency of opening the door,and it is not appropriate to add to fresh foods in the refrigerator.

- When discarding the refrigerator

Before you throw away your old refrigerator,make sure take off the doors,so as to avoid the children climb inside to cause accidents.

Troubleshooting

The following simple symptom can be handled by customer.

The refrigerator does not operate.	<ul style="list-style-type: none"> • Check that the plug and its socket are in good condition. • Check if there is any problem on main fuse and electrical system of the house. • Check by unplug and wait for 5 minutes before plugging it back in.
The refrigerator does not cool enough.	<ul style="list-style-type: none"> • Check to be sure that the temperature control lever is at the proper position. • Check to see if the refrigerator is overloaded with stuff or there is any hot foodstuff refrigerated inside. • Is the refrigerator exposed directly to sunlight or heat source? • Is the refrigerator door completely closed? • Is the refrigerator door opened frequently?
Vapor generated inside and outside the cabinet / surface of door.	<ul style="list-style-type: none"> • Condensation may appear on the surface of cabinet when humidity is high, e.g. during rainy season or the air circulation is not good. • If there is condensation inside, check if the door is completely closed. Is the refrigerator frequently opened or left open for a long time? Is there any hot foodstuff refrigerated inside?
The refrigerator generates noise.	<ul style="list-style-type: none"> • Check if the refrigerator is located on a stable floor or is installed properly. • Check if there is any object in contact with the refrigerator.
Food becomes frozen	<ul style="list-style-type: none"> • Do you put the food near cold air duct? • Do you adjust the temperature control at "LED no.-5"? Adjust to "LED no.-1". • Do you put food in chilled case?

Notes:

◆ The refrigerator enclosure may emit heat during operation specially in summer, this is caused by the radiation of the condenser, and it is a normal phenomenon.

◆ Condensation: condensation phenomenon will be detected on the exterior surface and door seals of the freezer when the ambient humidity is high, this is a normal phenomenon, and the condensation can be wiped away with a dry towel.

◆ Buzz: Buzz will be generated by running compressor specially when starting up or shutting down.

For more information, please contact the local authority or your retailer where you purchased the product.

Tips for Energy Saving

1. Install the refrigerator in a dry, cool and well-ventilated location. The colder the ambient temperature, the better the efficiency. (Please refer to Page 6 for dimensions and clearance)
2. The combination of drawers and shelves that result in the largest in volume and the most efficient use of energy for the refrigerator.
 - Remove the ice tray & ice box and upper drawer in the freezer.
 - All shelves are the same position when you purchased.
3. Do not over fill the refrigerator to allow the air to circulate.
4. Open the doors only when necessary and as briefly as possible.
5. Occasionally clean the ventilation openings at the bottom of the refrigerator with a vacuum cleaner, etc.
(Take care not to damage the refrigerant pipe inside the cover)

Specifications

MODEL	NR-BC52MSSA	NR-BC52SWSA
COLOR	Stainless Steel	White
FREEZER STAR RATING	✱✱✱	✱✱✱
TOTAL GROSS VOLUME	569 L	569 L
TOTAL STORAGE VOLUME	511 L	511 L
STORAGE FRIDGE VOLUME	396 L	396 L
STORAGE FREEZER VOLUME	115 L	115 L
PRODUCT DIMENSIONS WIDTH x DEPTH x HEIGHT	750 x 833 x 1692 mm	750 x 833 x 1692 mm
NET WEIGHT	79 kg	79 kg
RATED VOLTAGE	220-230 V ~	220-230 V ~
RATED FREQUENCY	60 Hz	60 Hz
REFRIGERANT	R134a	R134a
BLOWING AGENT	Cyclopentane	Cyclopentane

*This refrigerator's volume is calculated based on ISO 15502.

تعليمات التشغيل

البراد - الثلاجة

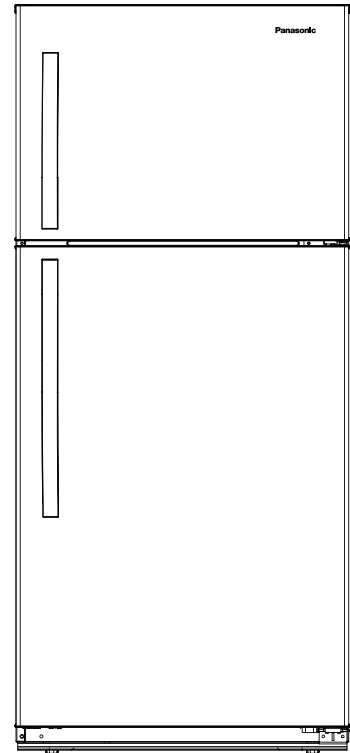
(للاستخدام المنزلي)

رقم الطراز: **NR-BC52MSSA**
NR-BC52SWSA

شكراً على شرائكم هذا المنتج من باناسونيك

جدول المحتويات

٢	• مقدمة	العناية بالبيئة
٢	• تعليمات السلامة	
٥	• التركيب	التركيب
٥	- اختيار الموقع الصحيح	
٦	- تعليمات تركيب مقيض الباب	
٧	• التشغيل	الأجزاء ووظائفها
٨	- مدخل إلى الوظائف	
١٠	• حجرة البراد	
١٠	- كيف تصنعين الثلج	
١١	• الأمور المسموح بها والأمور المحظورة	
١٢	• الملحق	عند تحريك البراد أو نقله
١٣	• التنظيف والصيانة	
١٣	- التنظيف	
١٤	- تغيير المصباح الداخلي	
١٤	- عند إيقاف البراد	
١٥	• استكشاف الأخطاء وإصلاحها	
١٦	• المواصفات	



• إن هذه الآلة معدة للاستخدام المنزلي أو الاستخدامات المشابهة التالية:

- مطابخ العاملين في المتاجر والمكاتب وغيرها من بيئات العمل.
- المنازل الزراعية وغرف الفنادق والموتيلات وغيرها من المناطق المخصصة للإقامة.
- الأماكن المخصصة للنوم ووجبات الإفطار.
- خدمات الضيافة والتطبيقات غير المتصلة بالبيع بالتجزئة.

* الصورة للتوضيح فقط

- يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية واتباع احتياطات السلامة قبل استخدام هذا المنتج.
- يرجى الاحتفاظ بوثائق شراء المنتج كنسخة الفاتورة إضافة إلى دليل تعليمات التشغيل لأغراض طلب الكفالة.

العناية بالبيئة

التخلص من الغلاف

يرجى إعادة تدوير الأجزاء حيثما أمكن ذلك (كالكرتون والأكياس البلاستيكية والأشرطة اللاصقة والبلاستيك الشفاف) والتحقق من التخلص من كافة مواد التغليف الأخرى بطريقة سليمة.

يجب الإبقاء على الأغلفة بعيداً عن متناول الرضع والأطفال الصغار لتجنب الإصابة أو الاختناق.



قبل التخلص من البراد القديم

- يرجى اتباع التعليمات الخاصة بالتخلص التي يقدمها مصنع الجهاز القديم أو التي تنص عليها التشريعات المحلية الخاصة بالتخلص من الأجهزة، وفي حال عدم توفرها، يرجى اتباع الخطوات الثلاثة التالية.
1. انزع القابس من المأخذ.
 2. قم بقص سلك التغذية الكهربائية وتخلص منه بطريقة آمنة مع القابس المرتبط به.
 3. ريثما يأتي من يستلم الجهاز القديم أو تقوم أنت بإيصاله إلى مركز إعادة التدوير، تحقق من بقائه بعيداً عن متناول الأطفال.
- انزع كافة مواد إغلاق البراد من الباب وأبق على الحوامل والدروج في مكانها.
 - وبهذه الطريقة، ينخفض احتمال أن يتسلك الأطفال البراد ويعلقوا في مكانهم.

تعليمات السلامة

يمنوع ممنوع		يشير إلى ضرورة تأريض الجهاز لتجنب الصدمة الكهربائية	
تحقق من القيام بذلك		ممنوع الفك	

يشير إلى خطر الموت أو الإصابة الخطرة

هذا الجهاز غير معدة للاستخدام من قبل أشخاص (بمن فيهم الأطفال) يعانون من نقص في القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية، أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، ما لم يخضعوا للمراقبة والتوجيه بشأن استخدام هذه الآلة من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم.

يجب مراقبة الأطفال للتحقق من عدم عبثهم بهذا الجهاز.



يمنوع استخدام محول متعدد المقابس ووصل العديد من الأجهزة ضمن المحول نفسه.

- يمكن أن يؤدي ذلك إلى ارتفاع الحرارة أو الحريق أو الماس الكهربائي.



يمنوع شد سلك التغذية الكهربائية أو عقده أو ليه أو وضع أشياء ثقيلة فوقه.

- يزيد ذلك من احتمال حدوث حريق أو ماس كهربائي. وفي حال تضرر سلك التغذية أو القابس، فيجب استبداله من قبل المصنع أو وكيل الخدمات التابع له أو من قبل أشخاص مؤهلين بصورة مماثلة من أجل تجنب وقوع أي خطر.

يمنوع استخدام محول متعدد المقابس ووصل العديد من الأجهزة ضمن المحول نفسه.

- يمكن أن يؤدي ذلك إلى ارتفاع الحرارة أو الحريق أو الماس الكهربائي.

يمنوع فصل البراد عبر شد سلك التغذية بالتيار الكهربائي.

- يمكن أن يضر ذلك بالسلك، بل أمسك بالقابس على الدوام وأخرجه من المأخذ بقوة.

يمنوع وضع أي أوعية ماء فوق البراد.

- يمكن أن يضر ذلك بعزل الأجزاء الكهربائية ويسبب ماساً كهربائياً أو حريقاً أو صدمة كهربائية.

يمنوع رش غاز قابل للاشتعال بالقرب من البراد

- يمكن أن يؤدي ذلك إلى حدوث انفجار و حريق.

يمنوع رش الماء على البراد أو بداخله.

- يمكن أن يؤدي ذلك إلى حدوث حريق أو صدمة كهربائية.

لا تلمس قابس الكهرباء بيدين مبللتين.

- يمكن أن يؤدي ذلك إلى حدوث صدمة كهربائية.

يمنع تركيب البراد في مكانٍ رطبٍ أو في مكانٍ يمكن أن يجعه على تماس مع الماء.

- يمكن أن يؤدي تآكل أجزاء العزل أو الأجزاء الكهربائية إلى تماس أو صدمة كهربائية أو وقوع حريق.

يمنع تخزين المواد القابلة للتطاير أو الاشتعال في البراد.

- يمكن أن تسبب المواد القابلة للاشتعال كالبزنز ومرفقات الطلاء والكحول والإيثير وغاز البترول السائل حدوث انفجار.

يمنع تخزين المستحضرات الدوائية أو غيرها من المنتجات الحساسة للحرارة في البراد.

- ينبغي عدم تخزين المنتجات التي تحتاج إلى الضغط الدقيق لدرجة الحرارة في البراد.

يجب منع الأطفال من تسلق باب البراد أو التآرجح أو التعليق عليه.

- يمكن أن يسبب ذلك إصابات خطيرة، فضلاً عن إلحاق الأذى بالبراد.

يمنع تشغيل البراد بوجود أبخرة قابلة للانفجار أو غازات قابلة للاشتعال

- يمكن أن يسبب ذلك انفجاراً أو حريقاً.

يمنع تخزين البترول أو غيره من السوائل أو الأبخرة القابلة للانفجار في البراد، أو استخدامها بالقرب منه.

- يمكن أن يسبب ذلك انفجاراً أو حريقاً.

يمنع استخدام أدوات ميكانيكية أو وسائل أخرى مختلفة عما يوصي به المصنع لتسريع ذوبان الثلج.

- يمكن أن يضر ذلك بالأجزاء الداخلية في البراد أو أن يسبب حدوث انفجار.

لا تستخدم المعدات الكهربائية داخل حجرات تخزين الطعام ما لم تكن من النوع الموصى به من قبل المصنع.



لا تحاول فك أو إصلاح أو تعديل البراد بنفسك.

- حيث يمكن أن تلحق الأذى بنفسك أو بالآخرين من خلال الحروق أو الصدمات الكهربائية، أو يمكن أن يضر ذلك بالبراد، وفي حال حاجة البراد إلى التعديل أو الإصلاح، فيرجى استشارة مركز الخدمات.



تحقق من وصل البراد في مأخذ مأرض للتيار الكهربائي. يمنع وصل البراد بمأخذ غير مأرض.



تحقق من عدم انضغاط سلك التغذية والقابس أو تضررهما.

- يمكن أن يسبب تضرر قابس أو سلك الطاقة حدوث تماس كهربائي أو حريق أو صدمة كهربائية.
- في حال تضرر سلك التغذية، فيجب استبداله من قبل المصنع أو وكيل الخدمات التابع له أو من قبل أشخاص مؤهلين بصورة مماثلة من أجل تجنب وقوع أي خطر.
- لا تحاول استبداله بنفسك



أزل الأوساخ أو الغبار من دبابيس القابس قبل وصله بمأخذ التيار.

- يمكن أن يسبب تراكم الغبار على القابس تراجع العزل، وخصوصاً في الأجواء الرطبة، حيث يؤدي ذلك إلى التماس الكهربائي أو الحريق أو الصدمة الكهربائية. انزع سلك التغذية الكهربائي وامسحه بقطعة قماش جافة. يمنع منعاً باتاً استخدام قماش رطب أو مبلل.

قم بوصل البراد بمأخذ الطاقة الكهربائية وتحقق من تثبيته بإحكام.

- يمكن أن يؤدي عدم وصل قابس الطاقة بإحكام إلى الحريق أو الصدمة الكهربائية.

ركب البراد في منطقة جيدة التهوية.

- كلما زادت كمية مائع التبريد في البراد، كلما زادت المساحة التي يجب تركيبها فيها، وفي حال حدوث تسرب مائع التبريد أثناء وجود البراد ضمن مساحة ضيقة، يزداد احتمال تراكم الغازات القابلة للاحتراق، وهذا يمكن أن يؤدي إلى حريق أو انفجار، وللاسترشاد، تحتاج مقابل كل ٨ جرام من مادة التبريد إلى مساحة خالية مقدارها ٨ أمتار مربعة، وتشير لوحة البيانات الموجودة داخل البراد إلى كمية مائع التبريد التي يحتويها.
- أبق فتحات التهوية في أغشية البراد أو ضمن هيكله الأساسي خالية من كل ما يسبب انسدادها.

إن المبرد (R134a) المستخدم في البراد وكذلك الغازات المستخدمة ضمن مادة العزل (حلقي البننتان) كلاهما قابل للاشتعال. كما أن التخلص منهما يتطلب إجراءات خاصة.

- قبل التخلص من البراد، تحقق من عدم تضرر أي من الأنابيب الموجودة في الجهة الخلفية منه. حيث يمكن أن يسبب تسرب المبرد أو الغازات حدوث حريق أو انفجار.
- تجنب إلحاق الأذى بدارة المبرد.

افصل البراد قبل تنظيفه أو صيانته.

- حيث يمكن أن يسبب إهمال ذلك الصدمة الكهربائية.

إذا شممت رائحة احتراق أو شاهدت تصاعد الدخان من البراد، افصل التغذية الكهربائية على الفور وسارع باستشارة أحد مراكز الخدمات المختصة.



تحذير
تشير هذه الإشارة إلى إمكانية إصابة الأشخاص أو إلحاق الأذى بالملكات.



- يمنع وضع القوارير أو الأوعية الزجاجية داخل الثلاجة.
- حيث يمكن أن تنكسر عند تجمد المحتويات.

- يمنع لمس الجدران الداخلية للثلاجة أو المواد المخزنة بداخلها بيدين مبللتين.
- يمكن أن يتجمد الجلد على الجدار الداخلي للثلاجة أو على المواد المخزنة بداخلها.

يمنع فتح الأبواب أو إغلاقها باستخدام كلتا اليدين.

- يمكن أن يسبب ذلك حدث إصابة شخصية.



- في حال انقطاع الطاقة الكهربائية، يجب تجنب فتح البراد بصورة متكررة أو وضع طعام غير مبرد بداخله.
- حيث يمكن أن يسبب ذلك زيادة درجة الحرارة وإفساد الأطعمة المخزنة بداخله.

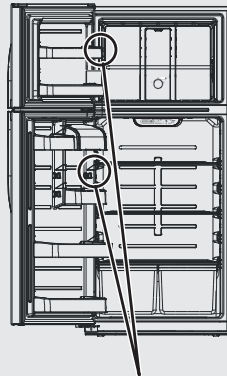
عند الرغبة بالانقطاع عن استخدام البراد لمدة طويلة، يجب فصله عن التيار الكهربائي.

كما يجب أخذ الحيلة من الفراغ الموجود بين البراد وأبواب الثلاجة، ولا سيما عند فتحهما في الوقت نفسه.

- حيث يمكن أن يتسبب ذلك بالإصابة الشخصية.

عند فتح البراد، يجب الحذر من إدخال الأصابع في مناطق "نقاط الضغط".

- يمكن أن يتسبب ذلك بإصابة شخصية.



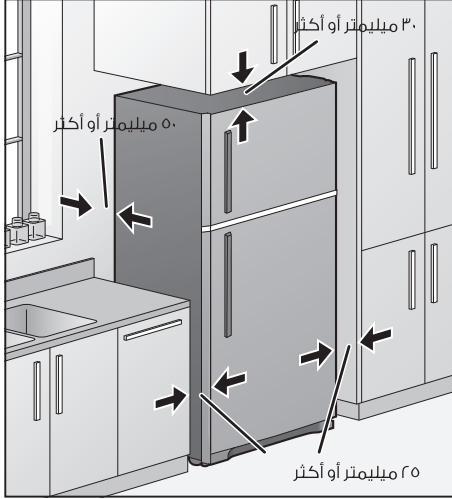
نقطة تضيق محتملة

* الصورة للتوضيح فقط

اختيار الموقع الملائم

يجب تركيب البراد في موقع يحقق المعايير التالية:

- لا يعرض البراد لضوء الشمس المباشر.
- يؤمن مسافة تفصل البراد عن أدوات التسخين والطبخ ومصادر الحرارة الأخرى.
- جاف وجيد التهوية.
- يتمتع بأرضية ثابتة ومستوية.
- ضع لوحاً صلباً تحت البراد عند الرغبة بوضعه فوق سجادة أو أرضية من الفينيل.
- حيث يقي وجود اللوحة من تشوه الأرضية وتغير لونها.

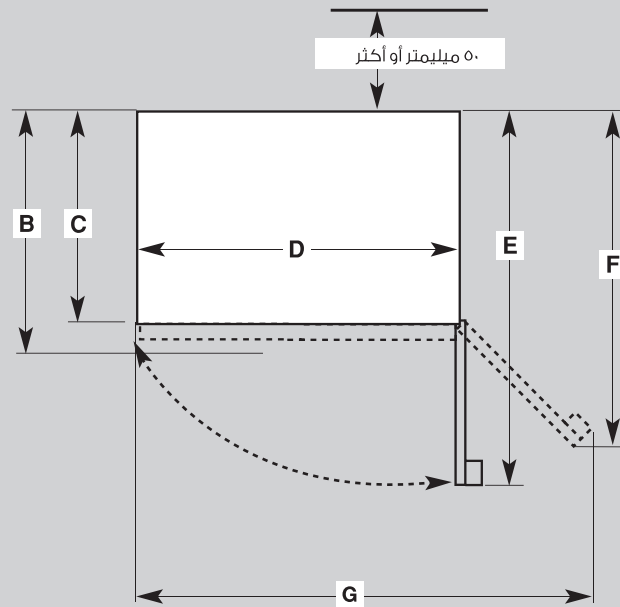


يجب توفير مساحة فارغة من أجل تبديد الحرارة

يطلق البراد على الدوام حرارةً متبقيةً أثناء العمل. ويجب توفير مساحة فارغة كافية حوله من أجل تبديد هذه الحرارة الصادرة بحيث لا يضعف ذلك من قدرته على التبريد.

الأبعاد (مليمتر): W750 x D833 x H1692

الأبعاد (مليمتر): W750 x D833 x H1692 (بدون الباب)



البعد	العمق W / مع المقبض	العمق C	عمق الحجرة D	العمق عند فتح الباب بزاوية 90 درجة E	العمق عند الفتح الكامل للباب F	العرض عن الفتح الكامل للباب G
القياس	833	780	750	1618	1486	1290

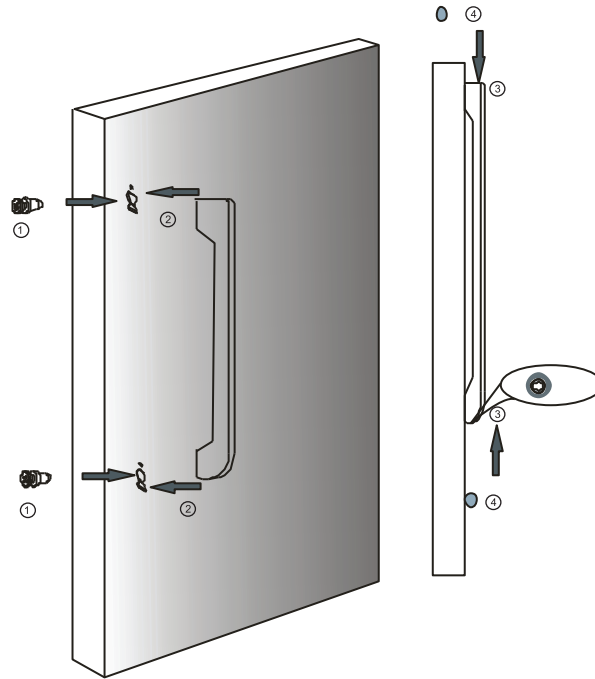
ملاحظة: كافة الأبعاد بالمليمتر (ما لم يرد خلاف ذلك)

تعليمات تركيب مقبض الباب

ملاحظة: إن الأشكال الواردة في دليل المستخدم مرجعية فقط، وقد يكون المنتج الحقيقي مختلفاً بعض الشيء. ويجب فصل البراد عن مصدر الطاقة الكهربائية قبل محاولة تركيب الملحقات.

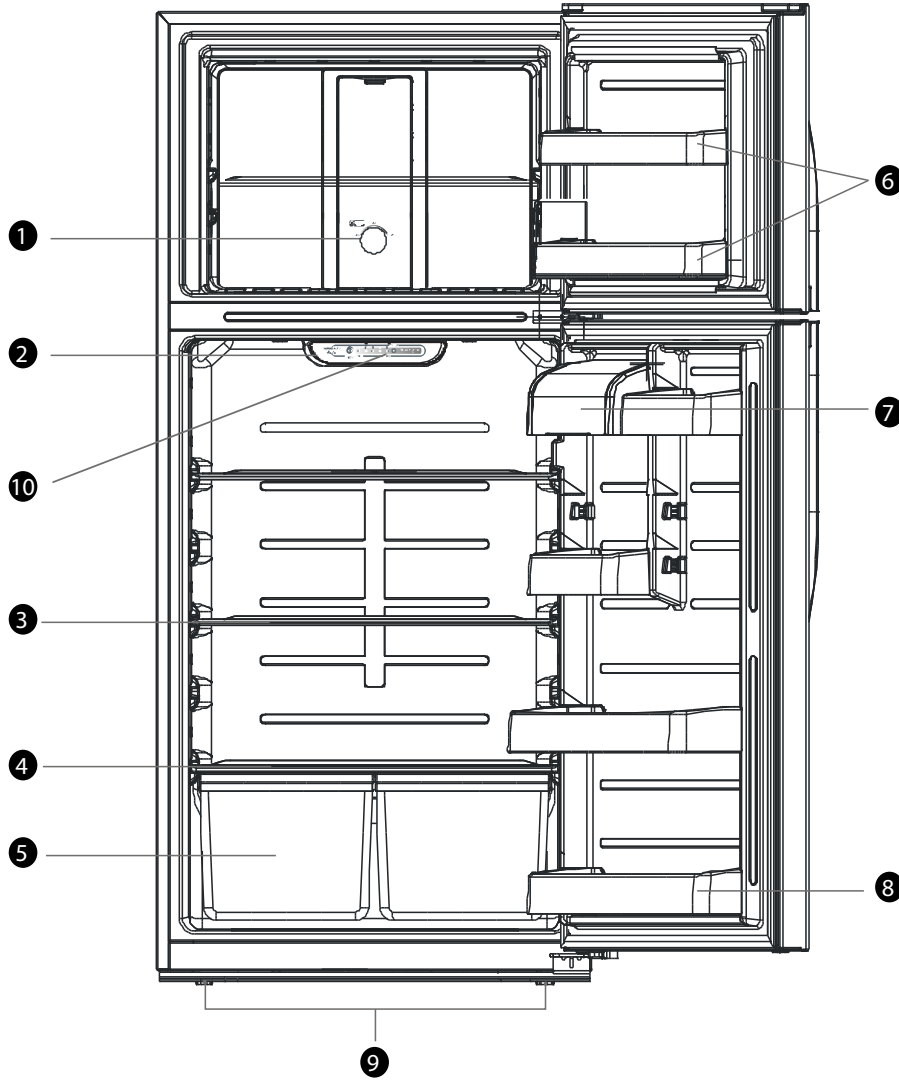


- ١. خذ البرغيين المتصاليين وركبهما في الفتحتين الداخليتين الموجودتين على الباب، ثم قم بتدويرهما حتى النهاية.
 - ٢. اضبط وضعية البرغيين لتركيب المقبض بواسطتهما.
 - ٣. أدخل البرغيين في الفتحتين الموجودتين على طرفي المقبض ثم أدركهما إلى أن يستقر المقبض في مكانه.
 - ٤. قم بوضع غطاء البرغيين.
- (يرجى العودة إلى الشكل التوضيحي أدناه).



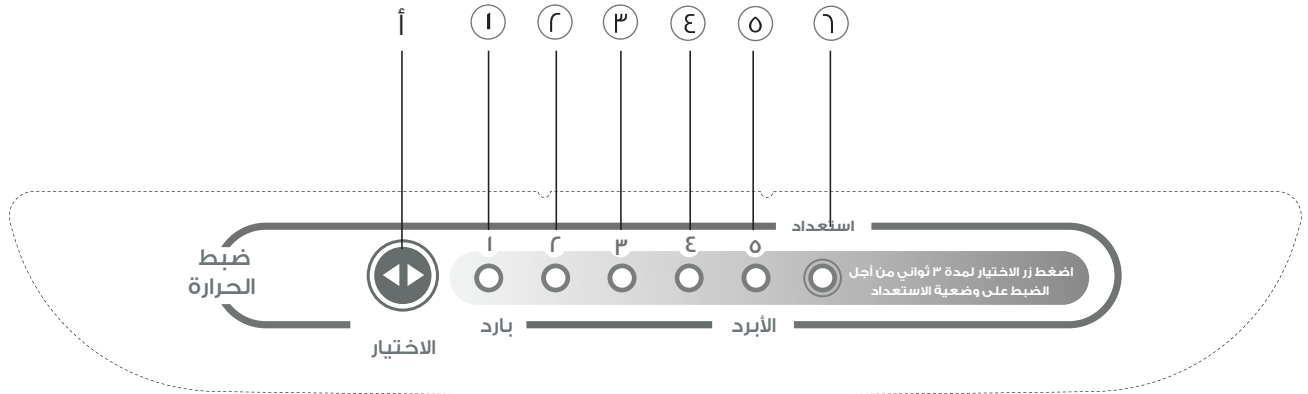
الأجزاء ووظائفها

الجزء الداخلي والأطعمة المخزنة



١. قرص ضبط الحرارة.
٢. لوحة ضبط الحرارة.
٣. الرفوف الزجاجية القابلة للضبط.
٤. غطاء صندوق الخضراوات.
٥. صندوق الخضراوات.
٦. حامل باب الثلاجة.
٧. صندوق مساعد.
٨. حامل باب البراد.
٩. أقدماء للتسوية.
١٠. مصباح الغرفة.

مقدمة عن الوظائف



١. المفتاح

١. الاختيار مفتاح اختيار الوضعية

٢. شاشة العرض

- ① الدرجة ١
- ② الدرجة ٢
- ③ الدرجة ٣
- ④ الدرجة ٤
- ⑤ الدرجة ٥
- ⑥ مؤشر وضعية الاستعداد

٣. الشاشة

- ◆ عند التشغيل بصورة مبدئية، تضيء كافة أزرار الشاشة (لما فيها الضوء الرئيسي) لمدة ٣ ثواني، ومن ثم يضيء مصباح الدرجة الوسطى فقط.
- ◆ شاشة التشغيل الطبيعي
- في حال حدوث خلل، يضيء مصباح الصمام الثنائي المناسب برفقة كود الخلل (في شاشة التدوير). وفي حال عدم وجود خلل، ستظهر وضعية التشغيل الفعلية على الشاشة.

٤. ضبط درجة التبريد

مع كل ضغطة لزر الضبط، تتغير درجة التبريد درجة واحدة. وبعد اختيار الدرجة المطلوبة، يبدأ البراد بالعمل البراد وفقها بعد ٥ ثواني.

تنخفض درجة الحرارة بالاتجاه من اليسار إلى اليمين.

تنظيم عملية تحويل درجة التبريد كالتالي:



٥. وظيفة التحكم في وضع الاستعداد

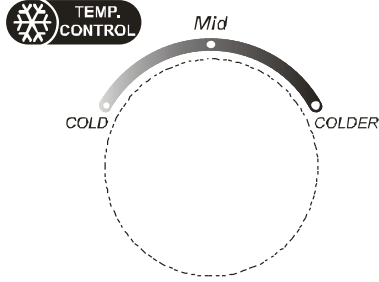
عند عمل التلاجة، اضغط على زر التعيين (SET) ضغطاً مطولاً لتعيين ٣ ثوانٍ (المفاتيح الفعالة للفك). وستدخل التلاجة في وضع الاستعداد، كما سيضيء مؤشر الاستعداد، وستتوقف جميع الأعمال عن العمل؛ عندما يكون الفريزر في وضع الاستعداد، وبالضغط ضغطاً قصيراً على زر التعيين (SET)، ستنتقل التلاجة إلى حالة العمل العادية، وسيضيء مؤشر الاستعداد، مع العودة إلى حالة العمل العادية.

لن يومض سوى مصباح LED، ولن يعمل الضاغط.

٦. مؤشرات الخلل

الشاشة	الخلل
الضوءان ١ و ٢ توهج	دائرة حساس درجة حرارة البراد
الضوءان ١ و ٣ توهج	حساس ذوبان الجليد في الثلاجة
الضوءان ١ و ٤ توهج	حساس درجة الحرارة المحيطة

٧. لوحة التحكم بدرجة الحرارة



١. إن الوضعية المبدئية للوحة التحكم بحجرة البراد هي الدرجة ٣، أما بالنسبة للمصراع الهوائي الخاص بحجرة الثلاجة، فإن الوضعية المبدئية هي الدرجة "وسط".
٢. إذا كانت درجة الحرارة المحيطة أقل من ١٠ درجات مئوية لمدة طويلة، تكون الوضعية المبدئية للوحة التحكم بدرجة حرارة حجرة البراد عند ٤ أو ٥ ولوحة التحكم بحجرة الثلاجة عند الدرجة "بارد".
٣. إذا كانت درجة الحرارة المحيطة أعلى من ٤٣ درجة مئوية لمدة طويلة، تكون الوضعية المبدئية للوحة التحكم بدرجة حرارة حجرة البراد عند ٤ أو ٥ ولوحة التحكم بحجرة الثلاجة عند الدرجة "وسط" أو "بارد".

نصيحة: عند كون مصراع الهواء الخاص بحجرة الثلاجة عند الدرجة "بارد"، يمكن تبريد حجرة البراد بسرعة، ولكن إذا وضعت عند الدرجة بارد لمدة طويلة، فيمكن إنزال درجة الحرارة في حجرة البراد إلى الصفر.

النصائح الخاصة بالأطعمة المخزنة

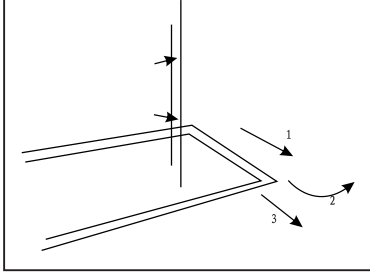
	الأطعمة المثلجة، اللحوم، الأسماك، المثلجات،... إلخ	الثلاجة
	الزبدة، الألبان، البيض، المشروبات، التوابل، الطعام المطبوخ،... إلخ.	البراد
	اللحوم، الأسماك، النقانق،... إلخ.	
	الخضراوات، الفواكه، وغيرها مما يخزن عند درجات حرارة منخفضة.	
	الخضراوات، الفواكه،... إلخ.	

حجرة البراد والثلاجة

ضع الطعام الصالح للتخزين لمدة قصيرة أو الذي يؤكل في أي وقت في حجرة البراد.

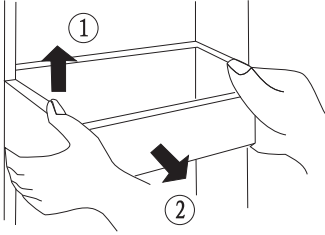
على الرغم من أن درجة الحرارة المنظمة b تصلح لمعظم الأطعمة، تستخدم حجرة البراد للتخزين قصير الأمد للأطعمة، ولذلك استخدم حجرة البراد فقط لتخزين الأطعمة قصيرة الأمد.

• ضبط الرفوف



تبعاً لمتطلبات تخزين الطعام، يمكن ضبط الرفوف إلى الوضعية الملائمة، ولتسهيل استخدام الرف أو تعديل موقعه، يمكن زلق الرف بحيث يمكن استخدامه وضبطه بسهولة. وعند الرغبة بتنظيف الرف، يرجى تحريكه في الاتجاه (1)، ومن ثم تدويره في الاتجاه (2) بزاوية ٩٠ درجة حتى يصبح موازياً لوضعيته الأصلية. اسحب الرف إلى الخارج في الاتجاه (3).

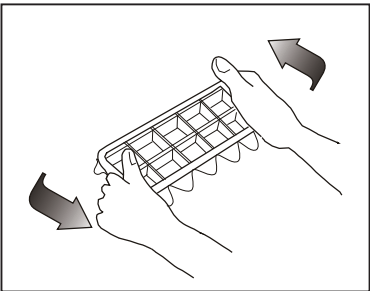
• ضبط ارتفاع الرف وتنظيفه



ارفع الرف بالاتجاه (1)، وأمسكه من الطرفين، ثم اسحبه إلى الخارج في الاتجاه (2). وبعد التنظيف، ركب الرف بالاتجاه المعاكس، وبإمكانك أيضاً ضبط وضعيته تبعاً للطعام المخزن.

كيفية تحضير الثلج

١. سحب قالب الثلج واملأه بالماء حتى الخط المحدد لمستوى الماء، ثم ركب القالب في مكانه بحذر وبالوضعية الأفقية.



٢. عندما تصبح مكعبات الثلج جاهزة، أدر المقبض باتجاه عقارب الساعة (أدره حتى النهاية ثم حرره)، حيث تسقط مكعبات الثلج من القالب إلى صندوق الثلج.

ملاحظات:

- لتحضير مكعبات الثلج بسرعة، اضبط حرارة الثلاجة على الدرجة الصغرى، أو اختر وضعية التجميد السريعة. وهذا يخفض من درجة حرارة الثلاجة.
- لا تملأ القوالب بالماء فوق المستوى المحدد، حيث يمكن أن يصعب ذلك من إزالة المكعبات منه، كما أن أيقطرة ماء تنزل في صندوق الثلج يمكن أن تجعل مكعبات الثلج تتجمد على هيئة كتلة واحدة.
- إذا قمت بتدوير المقبض قبل أن تصبح المكعبات جاهزة، فإن أي كمية من الماء ضمن القوالب سوف تنسكب في صندوق الثلج وتسبب تجمد مكعبات الثلج على هيئة كتلة واحدة.

الأمور المسموح بها والأمور المحظورة

- يستخدم البراد تياراً كهربائياً متناوباً قيمة التوتر فيه هي ٢٣٠-٢٢٠ فولت / ٦٠ هرتز، وإذا كانت تقلب التوتر كبيراً (ضمن المجال ٢٦٤-١٩٨ فولت)، فقد يسبب بعض الخلل، كعدم إقلاع البراد، أو طنين لوحة التحكم الرئيسية أو إصدار ضاغط الهواء لأصوات غير طبيعية وغير ذلك. وفي هذه الحالة يجب تركيب منظم أوتوماتيكي للتوتر تفوق استطاعته ١٠٠٠ واط، يتوافق القياس الثلاثي لسلك الطاقة الخاص بالبراد (المؤرض) مع مأخذ الطاقة الكهربائية المعيارية (المؤرضة)، لا تكسر ديبوس التأريض أو تنزعه في أي حال من الأحوال. ويجب تركيب البراد بالقرب من مأخذ الطاقة الكهربائية، ويجب أن يدخل القياس في المأخذ بصورة جيدة، وإلا يمكن أن يؤدي إلى حدوث حريق.
- يمنع سلك التغذية الكهربائية أو شدّه لفصل قابس البراد. بل يجب إمساك القابس بقوة وسحبه من مأخذ التيار الكهربائي مباشرة. يمنع حصر سلك التغذية الكهربائية بالبراد أو التلاعب به. ويجب الحذر حين فصل كبل التغذية الكهربائية للبراد. يمنع لف سلك الطاقة. ويمنع استخدام الأسلاك أو القوابس المهترئة، اتجه إلى مركز الخدمات الذي يحدده المصنع واستبدل سلك الطاقة عند اهترائه أو تضرره.
- عند تسرب غاز قابل للاشتعال، كغاز الفحم، يجب إغلاق صمام الغاز وفتح النوافذ، ويمنع فصل أو وصل مقبس البراد أو مقبس أي جهاز آخر أثناء ذلك.
- يمنع تخزين المواد القابلة للإنفجار كالبخاخات التي تحوي على دافع قابل للاشتعال داخل البراد.
- يمنع استخدام المذيبات القابلة للاشتعال بالقرب من البراد لتجنب الحرائق.
- لضمان السلامة، يمنع وصل المقابس الكهربائية المختلفة وأجهزة تقويم التيار وأجهزة المايكرويف والأفران الكهربائية وغيرها من الأجهزة (باستثناء ما يوصي به المصنع) إلى نفس المحول متعدد المقابس الذي يستخدم للبراد وذلك لتجنب التشوش الكهرومغناطيسي أو الحوادث الأخرى.
- يمنع السماح للأطفال بدخول البراد أو تسلفه. وذلك لمنع حبسهم داخل البراد أو سقوطه وإلحاق الأذى بهم.
- بعد تشغيل البراد، يمنع لمس السطح المتجمد للثلاجة باليدين، ولا سيما إذا كانتا مبتلتين، فقد يسبب ذلك تفرج الجلد من شدة البرودة (عضة الثلج).
- إن الفراغ بين باب البراد والثلاجة وبين باب البراد وجسمه ضيقان جداً. يجب تجنب مد اليد إلى داخل هذه المنطقة لمنع إصابة الأصابع. ولا يسمح بوجود الأطفال بالقرب من البراد حين يكون مفتوحاً، كما يمنع قيامهم بإغلاق الباب.
- يمنع رش البراد أو شطفه بالماء، كما يمنع تركيب البراد في منطقة رطبة أو في منطقة يصل إليها رذاذ المطر وذلك لمنع التأثير على العزل الكهربائي للبراد.
- يمنع فك البراد أو نقله أو إلحاق الأذى بأنابيب التبريد، ويجب أن يتولى الصيانة أشخاص مختصون.
- يمنع وضع قوارير الجعة أو المشروبات في الثلاجة. فقد يسبب ذلك تجمد محتوياتها وتكسّر القوارير.
- يجب فصل القابس عند انقطاع الطاقة الكهربائية أو التنظيف. ويجب الانتظار لمدة ٥ دقائق أو أكثر قبل إعادة وصل القابس. وإلا يمكن أن يلحق ذلك الأذى بالضاغط بسبب الإقلاع المتكرر.
- قبل التخلص من برادك القديم، قم بفك الباب ونزع مواد الإغلاق والرفوف ثم ضعها في مكان بعيد عن الأطفال لتجنب تسلفهم للبراد وإلحاق الأذى بأنفسهم.
- إن هذا المنتج هو براد منزلي وفقاً للتشريعات الحكومية النازمة. والبرادات المنزلية معدة لتخزين الأطعمة فقط ويمنع استخدامها للأغراض الأخرى كتخزين الدم أو العقاقير أو المنتجات الحيوية.

أثناء تحريك البراد أو نقله

• قبل تحريك البراد أو نقله

أخرج الأطعمة والثلج منه وافصل قابس الطاقة.

١ ترفع الأقدام القابلة للضبط ويدفع البراد إلى الأمام.

٢ يتم تفريغ الماء من مخرج الماء في أسفل اللوح الخلفي.
يوضع وعاء تحت مخرج الماء وتتم إمالة البراد إلى الخلف ثم يتم تفريغ الماء من المخرج.



٣ أعد تركيب الشبكة الأمامية.
اتبع خطوات نزع الشبكة الأمامية بالاتجاه المعاكس.

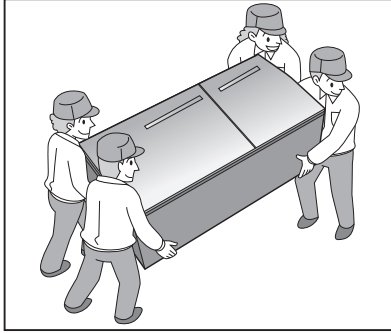
• تحريك البراد أو نقله

يجب أن يقوم أربعة أشخاص على الأقل بنقل البراد.

- يمسك كل شخص بإحدى الزوايا.
- لا يجب مسك الباب أثناء ذلك.
- يجب إغلاق الأبواب وإصاقها كي لا تفتح أثناء النقل.

ملاحظة:

- يجب الانتباه إلى أن الماء المتبقي داخل البراد قد ينسكب إلى الخارج.



التنظيف والصيانة

يجب تنظيف البراد وصيانته بصورة دورية للتحقق من بقائه نظيفاً واستمراره بالعمل لمدة طويلة.



قبل التنظيف أو الصيانة، يجب التأكد تماماً من فصل قابس الطاقة من المأخذ، ويمنع وصل القابس أو فصله بيدين رطبتين، حيث يمكن أن يفضي ذلك إلى حدوث إصابة أو صدمة كهربائية.



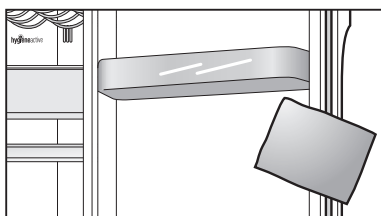
- يمنع استخدام المواد التالية في التنظيف:
- عوامل التنظيف القلوية (إذ يمكن أن تذيب الأجزاء البلاستيكية).
- مواد التنظيف الكاشطة أو مساحيق الصابون أو الماء المغلي أو شديد السخونة أو الفراشي أو الحموض أو البنزن أو مرققات الطلاء أو الكحول أو غيرها (حيث يمكن أن تفسد سطح البراد طلاءه وأجزائه البلاستيكية).

التنظيف

امسح الأوساخ القابلة للإزالة بواسطة قطعة قماش منقوعة في ماء فاتر.
امسح الأوساخ العنيدة بواسطة قطعة قماش منقوعة في إحدى مواد التنظيف الحيادية المخففة التي تستخدم في المطابخ.
بعد ذلك تزال مادة التنظيف المتبقية على سطح البراد بواسطة قطعة قماش منقوعة في الماء الفاتر.
ولإتمام عملية التنظيف، يجب التحقق من مسح السطح بقطعة قماش جافة لإزالة الرطوبة المتبقية.
يجب عدم استخدام عوامل من قبيل المنظفات الكاشطة أو الخلاط الكيميائية، ويجب إزالة بقع الطعام أو التوابل أو الأوساخ العالقة على الباب بأسرع وقت ممكن.

• الجزء الداخلي للبراد والدروج والرفوف الزجاجية ورفوف الباب

يجب التحقق تماماً من مسح الزيوت الصالحة للأكل والزبدة وغيرها من أنواع الدهون والزيوت العالقة على الأجزاء البلاستيكية، وإلا يمكن أن يلحق ذلك الأذى بالأجزاء البلاستيكية. يمكن فك الدروج والرفوف الزجاجية ورفوف الأبواب، فإن كانت متسخة أو تصدر بعض الروائح، قم فكها وتنظيفها.



• مادة إغلاق الباب

إن اتساخ مادة قفل الباب أو تضررها يسبب خروج الهواء البارد من داخل البراد، وحالما تتسخ مادة القفل، يجب مسح الأوساخ على الفور.

• الجزء الخارجي للبراد

في حال اتساخ البراد من الخارج، فقم بمسح الأوساخ على الفور. ممكن أن يسبب تراكم الغبار على قابس الطاقة حدوث حريق، حيث يجب إزالة الغبار بصورة دورية باستخدام قطعة قماش جافة أو ما شابهها.

• لوحة التحكم

امسح لوحة التحكم بقطعة قماش رقيقة تم نفعها في الماء الدافئ بعد عصرها.
إن لوحة التحكم مصنوعة من مواد رقيقة، ولذلك يجب أخذ الحيلة بعدم إلحاق الأذى بسطحها.

ملاحظة:

- يمنع غسل الدروج أو الرفوف الزجاجية أو رفوف الأبواب أو غيرها من الأجزاء في جلاية الصحون، حيث يمكن أن يسبب ذلك تقشير الطلاء أو الدهان أو إلحاق الأذى بتلك الأجزاء.

التنظيف والصيانة

تغيير المصباح الداخلي



إن إطفاء لوحة التحكم بالبراد لا يفصل تغذية دارة المصباح الداخلي.

تحذير: يمكن أن يكون المصباح الضوئي ساخناً.

الاستطاعة الخاصة بالمصباح: ٤٠ واط حد أقصى

(١) افصل قابس البراد.

(٢) يوجد المصباح في أعلى الحجرة بالقرب من الفتحة.

(٣) استبدل المصباح القديم بمصباح لنفس الجهاز له نفس الاستطاعة أو أقل.

(٤) أعد وصل قابس البراد.

إذا تلف المصباح أو غطاء المصباح، أو إذا ظهر أي شيء مثير للشك، اتصل بالوكيل أو مركز الخدمة المعتمد. لا تحاول الإصلاح، أو الاستبدال، أو تفكيك أي أجزاء تالفة بنفسك.

يجب العناية أثناء نقل/تحريك الوحدة

تُمسك الوحدة من محيطها أو من قاعدتها أثناء التحريك. ويمنع رفعها في أي

حال من الأحوال عبر الإمساك بحواف سطحها العلوي.

تحقق من وجود أقدام التسوية قبل تحريكها.

الصيانة

ينبغي أن يقوم بصيانة الوحدة مهندسٌ مرخصٌ فقط، ويجب استخدام قطع أصلية. ويمكن أن تنجم عن الإصلاح من قبل شخص غير مؤهل أو من قبل الزبون إصابات أو أعطال خطيرة.

الفصل لفترات زمنية طويلة

عند عدم استخدام الوحدة لمدة طويلة من الوقت، افصلها عن التغذية بالتيار الكهربائي، وفرغ الأطعمة الموجودة بداخلها ثم نظفها تاركاً الباب مفتوحاً جزئياً للتهوية دون تشكيل الروائح الكريهة.

عند فصل البراد

- في حال عدم الاستخدام لمدة طويلة من الوقت

ينبغي قطع التغذية بالتيار الكهربائي، وإلا يمكن أن يسبب قدم الأسلاك الكهربائية صدمة أو حريقاً.

- عند انقطاع التيار الكهربائي

ينبغي الحد من تكرار فتح باب البراد، ومن غير الملائم وضع الأطعمة الطازجة في الثلاجة.

- عند التخلص من البراد

قبل التخلص من البراد القديم، تحقق من فك الأبواب لتجنب تسلق الأطفال للجزء الداخلي وحدوث الحوادث.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

يمكن إصلاح الأعراض البسيطة التالية من قبل الزبون.

<ul style="list-style-type: none"> • تحقق من كون القابس والمأخذ في حالة جيدة. • تحقق من وجود أي مشكلة في الفاصلة الرئيسية والشبكة الكهربائية في المنزل. • افحص عبر نزع القابس والانتظار لمدة 5 دقائق قبل إدخاله من جديد. 	البراد لا يعمل
<ul style="list-style-type: none"> • تحقق من كون ذراع التحكم بدرجة الحرارة في الوضعية الملائمة. • تحقق من عدم اكتظاظ البراد بالأطعمة أو عدم وضع طعام ساخن بداخله. • هل البراد مكشوف مباشرة لنور الشمس أو لمصدر للحرارة؟ • هل باب البراد مغلق بصورة كاملة؟ • هل يجري فتح باب البراد بصورة متكررة؟ 	البراد لا يبرد بما فيه الكفاية.
<ul style="list-style-type: none"> • قد يظهر بخار الماء المتكاثف على سطح الحجرة عندما تكون الرطوبة عالية، كموسم الأمطار على سبيل المثال، أو عندما لا يكون تدوير الهواء كافياً. • عند وجود بخار الماء المتكاثف داخل البراد، تحقق من الإغلاق الكامل للباب. • هل يجري فتح باب البراد بصورة متكررة أو تركه مفتوحاً لوقتٍ طويل؟ • هل وضع أي طعام ساخن بداخل البراد؟ 	خروج أبخرة من داخل الحجرة/سطح الباب وخارجهما.
<ul style="list-style-type: none"> • تحقق من وجود البراد فوق أرضية مستقرة أو تركيبه بصورة ملائمة. • تحقق من عدم وجود أي جسم على تماس مع البراد. 	يصدر البراد ضجيجاً
<ul style="list-style-type: none"> • هل تضع الطعام بالقرب من أنبوب الهواء؟ • هل وحدة التحكم بدرجة الحرارة عند الوضعية "LED - 5" ضبطها إلى الوضعية "LED - 1". • هل تضع الطعام داخل غلاف مجمّد؟ 	الطعام يتجمد

ملاحظات:

◆ يمكن أن يطلق غلاف البراد حرارة أثناء التشغيل، ولا سيما في الصيف، ويعزي ذلك إلى إشعاع المكثف، وهي ظاهرة طبيعية.

◆ التكاثف: تكتشف ظاهرة التكاثف على السطح الخارجي ومواد إغلاق باب التلاجة عندما تكون الرطوبة المحيطة عالية، وهي ظاهرة طبيعية، كما يمكن مسح بخار الماء المتكاثف بواسطة منشفة جافة.

◆ الضجيج: يتولد الضجيج عن تشغيل الضاغط، ولا سيما عند إفلاعه أو توقفه.

للمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بالسلطة المحلية أو البائع الذي قمت بشراء البراد من عنده.

نصائح لتوفير الطاقة

- ١. ركب البراد في موقع جاف وجيد التهوية. وكلما انخفضت درجة الحرارة المحيطة، كلما تحسنت الكفاءة (يرجى العودة إلى الصفحة ٦ لمعرفة أبعاد البراد والمسافات الفاصلة).
- ٢. إن جملة الدروج والرفوف هي التي تزيد من حجم البراد وتؤثر في استخدامه بكفاءة.
 - انزع قالب وصندوق الثلج والدرج العلوي في الثلجة.
 - تكون كافة الرفوف في الوضعية نفسها عند الشراء.
- ٣. لا تفرط في ملأ البراد بالمواد كي تتيح الفرصة لدوران الهواء.
- ٤. افتح الأبواب عند الحاجة فقط ولأقصر مدة زمنية ممكنة.
- ٥. نظف فتحات التهوية بين الغينة والأخرى في قاعدة البراد بواسطة المكنسة الكهربائية أو غيرها من الأدوات (انتبه إلى عدم إلحاق الأذى بأنبوب مائع التبريد داخل الغطاء).
- ٦. عند اختيار وضعية "التجميد الفائق"، يزداد استهلاك الطاقة الكهربائية.

المواصفات

الطراز	NR-BC52MSSA	NR-BC52SWSA
اللون	ستاتلس ستيل	ستاتلس ستيل
التصنيف النجمي للثلجة	*** ❄️	*** ❄️
الحجم الغائم الفعلي	٥٦٩ L	٥٦٩ L
حجم التخزين الكلي	٥١١ L	٥١١ L
حجم التخزين في البراد	٣٩٦ L	٣٩٦ L
حجم التخزين في الثلجة	١١٥ L	١١٥ L
أبعاد المنتج العرض × العمق × الارتفاع	١٦٩٢ x ٨٣٣ x ٧٥٠ ميليمتر	١٦٩٢ x ٨٣٣ x ٧٥٠ ميليمتر
الوزن الصافي	٧٩ كلجم	٧٩ كلجم
الجهد المقنن	٢٣٠-٢٢٠ فولت	٢٣٠-٢٢٠ فولت
التردد المقنن	٦٠ هرتز	٦٠ هرتز
مائع التبريد	R1٣٤a	R1٣٤a
عامل النفخ	حلقي البنتان	حلقي البنتان

* حجم هذا البراد محسوب على أساس المواصفة ISO ١٥٥٠٢

